

Επίσημη Εφημερίδα C 173

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

54ο έτος
11 Ιουνίου 2011

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα

Σελίδα

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

2011/C 173/01

Τελευταία δημοσίευση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* EE C 160 της 28.5.2011

1

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Δικαστήριο

2011/C 173/02

Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-201/09 P και C-216/09 P: Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 29ης Μαρτίου 2011 — ArcelorMittal Luxembourg SA, πρώην Arcelor Luxembourg SA κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ArcelorMittal Belval & Differdange, πρώην Arcelor Profil Luxembourg SA, ArcelorMittal International SA, πρώην Arcelor International SA (C-201/09 P), Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά ArcelorMittal Luxembourg SA, πρώην Arcelor Luxembourg SA, ArcelorMittal Belval & Differdange SA, πρώην Arcelor Profil Luxembourg SA, ArcelorMittal International SA (C-216/09 P) [Αίτηση αναιρέσεως — Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Κοινοτική αγορά δοκών χάλυβα — Απόφαση με την οποία διαπιστώνεται παράβαση του άρθρου 65 AX, μετά τη λήξη ισχύος της Συνθήκης ΕΚΑΧ, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) 1/2003 — Αρμοδιότητα της Επιτροπής — Καταλογισμός της παράνομης συμπεριφοράς — Δεδικασμένο — Δικαιώματα άμυνας — Παραγραφή — Περιεχόμενο του όρου «αναστολή» της παραγραφής — Αποτελέσματα erga omnes ή inter partes — Έλλειψη αιτιολογίας]

2

EL

Τιμή:
3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

2011/C 173/03	Υπόθεση C-321/09 P: Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 7ης Απριλίου 2011 — Ελληνική Δημοκρατία κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής (Αίτηση αναιρέσεως — ΕΓΤΠΕ — Δαπάνες που αποκλείονται από την κοινοτική χρηματοδότηση λόγω μη συμμορφώσεως προς τους κοινοτικούς κανόνες — Δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν από την Ελληνική Δημοκρατία) 2
2011/C 173/04	Υπόθεση C-432/10: Διάταξη του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 20ής Ιανουαρίου 2011 — [αίτηση του Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Βέλγιο) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Ποινική διαδικασία κατά Aboulkacem Chihabi κ.λπ. (Προδικαστική παραπομπή — Προδήλως απαράδεκτο) 3
2011/C 173/05	Υπόθεση C-90/11: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Bundespatentgericht (Γερμανία) στις 25 Φεβρουαρίου 2011 — Alfred Strigl κατά Deutsches Patent- und Markenamt 3
2011/C 173/06	Υπόθεση C-91/11: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Bundespatentgericht (Γερμανία) στις 25 Φεβρουαρίου 2011 — Securita — Gesellschaft zur Entwicklung alternativer Versicherungskonzepte mbH κατά Öko-Invest Verlagsgesellschaft mbH· έτερος διάδικος: Deutsches Patent- und Markenamt 4
2011/C 173/07	Υπόθεση C-99/11: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Bundesverwaltungsgericht (Γερμανία) στις 2 Μαρτίου 2011 — Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας κατά Z 4
2011/C 173/08	Υπόθεση C-112/11: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Oberlandesgericht Köln (Γερμανία) στις 4 Μαρτίου 2011 — ebookers.com Deutschland GmbH κατά Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände — Verbraucherzentrale Bundesverband e.V. 5
2011/C 173/09	Υπόθεση C-136/11: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Schienen-Control Kommission (Βιέννη, Αυστρία) στις 18 Μαρτίου 2011 — Westbahn Management GmbH κατά ÖBB Infrastruktur AG 5
2011/C 173/10	Υπόθεση C-154/11: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Landesarbeitsgericht Berlin-Brandenburg (Γερμανία) στις 29 Μαρτίου 2011 — Ahmed Mahamdia κατά Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας 6
2011/C 173/11	Υπόθεση C-157/11: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Tribunale di Napoli (Ιταλία) στις 31 Μαρτίου 2011 — Giuseppe Sibilio κατά Comune di Afragola 6
2011/C 173/12	Υπόθεση C-159/11: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Consiglio di Stato (Ιταλία) την 1η Απριλίου 2011 — Azienda Sanitaria Locale di Lecce κατά Ordine degli Ingegneri della Provincia di Lecce κ.λπ. — Università del Salento 6
2011/C 173/13	Υπόθεση C-161/11: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Tribunale di Trani (Ιταλία) την 1η Απριλίου 2011 — Cosimo Damiano Vino κατά Poste Italiane SpA 7
2011/C 173/14	Υπόθεση C-166/11: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε η Audiencia Provincial de Oviedo (Ισπανία) στις 5 Απριλίου 2011 — Angel Lorenzo González Alonso κατά Nationale Nederlanden Vida Cia De Seguros y Reaseguros S.A.E. 7
2011/C 173/15	Υπόθεση C-167/11 P: Αναίρεση που άσκησε στις 5 Απριλίου 2011 η Cantiere navale De Poli SpA κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (όγδοο τμήμα) στις 3 Φεβρουαρίου 2011 στην υπόθεση T-584/08, Cantiere navale De Poli SpA κατά Επιτροπής 7

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	<u>Περιεχόμενα (συνέχεια)</u>	<u>Σελίδα</u>
2011/C 173/16	Υπόθεση C-169/11: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Tribunale di Frosinone (Ιταλία) στις 7 Απριλίου 2011 — Ποινική διαδικασία κατά Patrick Conteh	8
2011/C 173/17	Συνεκδικαζόμενες υποθέσεις C-18/10 και C-37/10: Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 16ης Φεβρουαρίου 2011 [αίτηση του Landgericht Berlin (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Agrargenossenschaft Münchehofe e.G. (C-18/10), Landwirtschaftliches Unternehmen e.G. Sondershausen (C-37/10) κατά BVVG Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH	8
2011/C 173/18	Υπόθεση C-154/10 P: Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 9ης Φεβρουαρίου 2011 — Nokia Ουγ κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)	9
2011/C 173/19	Υπόθεση C-312/10: Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 7ης Φεβρουαρίου 2011 [αίτηση του Landesarbeitsgericht Köln (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Land Nordrhein-Westfalen κατά Melanie Klinz	9
2011/C 173/20	Υπόθεση C-407/10: Διάταξη του προέδρου του ογδού τμήματος του Δικαστηρίου της 28ης Φεβρουαρίου 2011 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Δημοκρατίας της Εσθονίας	9
2011/C 173/21	Υπόθεση C-470/10: Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 17ης Φεβρουαρίου 2011 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Πορτογαλικής Δημοκρατίας	9

Γενικό Δικαστήριο

2011/C 173/22	Υπόθεση T-395/10: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 12ης Απριλίου 2011 — Stichting Corporate Europe Observatory κατά Επιτροπής [Πρόσβαση σε έγγραφα — Κανονισμός (ΕΚ) 1049/2001 — Σιωπηρή άρνηση πρόσβασης — Ρητή απόφαση εκδοθείσα κατόπιν ασκήσεως προσφυγής — Κατάργηση της δίκης]	10
2011/C 173/23	Υπόθεση T-478/10: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Απριλίου 2011 — Département du Gers κατά Επιτροπής (Προσφυγή ακυρώσεως — Περιβάλλον και προστασία της ανθρώπινης υγείας — Γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές — Πράξη που δεν αφορά ατομικά τον ενδιαφερόμενο — Απαράδεκτο)	10
2011/C 173/24	Υπόθεση T-479/10: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Απριλίου 2011 — Département du Gers κατά Επιτροπής (Προσφυγή ακυρώσεως — Περιβάλλον και προστασία της ανθρώπινης υγείας — Γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές — Πράξη που δεν αφορά ατομικώς το προσφεύγον — Απαράδεκτο)	10
2011/C 173/25	Υπόθεση T-480/10: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Απριλίου 2011 — Département du Gers κατά Επιτροπής (Προσφυγή ακυρώσεως — Περιβάλλον και προστασία της ανθρώπινης υγείας — Γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές — Πράξη που δεν αφορά ατομικώς το προσφεύγον — Απαράδεκτο)	11
2011/C 173/26	Υπόθεση T-481/10: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Απριλίου 2011 — Département du Gers κατά Επιτροπής (Προσφυγή ακυρώσεως — Περιβάλλον και προστασία της ανθρώπινης υγείας — Γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές — Πράξεις που δεν αφορούν ατομικά το προσφεύγον — Απαράδεκτο)	11

2011/C 173/27	Υπόθεση T-482/10: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Απριλίου 2011 — Département du Gers κατά Επιτροπής (Προσφυγή ακυρώσεως — Περιβάλλον και προστασία της ανθρώπινης υγείας — Γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές — Πράξη που δεν αφορά ατομικώς το προσφεύγον — Απαράδεκτο)	12
2011/C 173/28	Υπόθεση T-502/10: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Απριλίου 2011 — Département du Gers κατά Επιτροπής (Προσφυγή ακυρώσεως — Περιβάλλον και προστασία της ανθρώπινης υγείας — Γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές — Πράξεις που δεν αφορούν ατομικά το προσφεύγον — Απαράδεκτο)	12
2011/C 173/29	Υπόθεση T-90/11: Προσφυγή της 18ης Φεβρουαρίου 2011 — ONP κ.λπ. κατά Επιτροπής	13
2011/C 173/30	Υπόθεση T-195/11: Αγωγή της 4ης Απριλίου 2011 — Cahier κ.λπ. κατά Συμβουλίου και Επιτροπής	14
2011/C 173/31	Υπόθεση T-146/97: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης Απριλίου 2011 — Bakkers κατά Συμβουλίου και Επιτροπής	15
2011/C 173/32	Υπόθεση T-31/08: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Απριλίου 2011 — Quantum κατά ΓΕΕΑ — Quantum (Q Quantum CORPORATION)	15
2011/C 173/33	Υπόθεση T-371/10: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 15ης Απριλίου 2011 — Amor κατά ΓΕΕΑ — Jablonex Group (AMORIKE)	15

Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης

2011/C 173/34	Υπόθεση F-28/11: Προσφυγή της 14ης Μαρτίου 2011 — ZZ κατά Συμβουλίου	16
2011/C 173/35	Υπόθεση F-29/11: Προσφυγή της 21ης Μαρτίου 2011 — ZZ κατά Επιτροπής	16
2011/C 173/36	Υπόθεση F-37/11: Προσφυγή της 5ης Απριλίου 2011 — ZZ κατά Επιτροπής	16

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ
ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

(2011/C 173/01)

Τελευταία δημοσίευση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Επίσημη Εφημερίδα της
Ευρωπαϊκής Ένωσης

EE C 160 της 28.5.2011

Ιστορικό των προηγούμενων δημοσιεύσεων

EE C 152 της 21.5.2011

EE C 145 της 14.5.2011

EE C 139 της 7.5.2011

EE C 130 της 30.4.2011

EE C 120 της 16.4.2011

EE C 113 της 9.4.2011

Τα κείμενα αυτά είναι διαθέσιμα σε:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 29ης Μαρτίου 2011 — ArcelorMittal Luxembourg SA, πρώην Arcelor Luxembourg SA κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ArcelorMittal Belval & Differdange, πρώην Arcelor Profil Luxembourg SA, ArcelorMittal International SA, πρώην Arcelor International SA (C-201/09 P), Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά ArcelorMittal Luxembourg SA, πρώην Arcelor Luxembourg SA, ArcelorMittal Belval & Differdange SA, πρώην Arcelor Profil Luxembourg SA, ArcelorMittal International SA (C-216/09 P)

(Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-201/09 P και C-216/09 P) ⁽¹⁾

[Αίτηση αναιρέσεως — Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Κοινοτική αγορά δοκών χάλυβα — Απόφαση με την οποία διαπιστώνεται παράβαση του άρθρου 65 ΑΧ, μετά τη λήξη ισχύος της Συνθήκης ΕΚΑΧ, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) 1/2003 — Αρμοδιότητα της Επιτροπής — Καταλογισμός της παράνομης συμπεριφοράς — Δεδικασμένο — Δικαιώματα άμυνας — Παραγραφή — Περιεχόμενο του όρου «αναστολή» της παραγραφής — Αποτελέσματα *erga omnes* ή *inter partes* — Έλλειψη αιτιολογίας]

(2011/C 173/02)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

(C-201/09 P)

Αναρρεσείουσα: ArcelorMittal Luxembourg SA, πρώην Arcelor Luxembourg SA (εκπρόσωποι: A. Vandecasteele και C. Falmaigne, δικηγόροι)

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: F. Castillo de la Torre και E. Gippini Fournier) ArcelorMittal Belval & Differdange, πρώην Arcelor Profil Luxembourg SA, ArcelorMittal International SA, πρώην Arcelor International SA

(C-216/09 P)

Αναρρεσείουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: F. Castillo de la Torre, X. Lewis και E. Gippini Fournier)

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: ArcelorMittal Luxembourg SA, πρώην Arcelor Luxembourg SA, ArcelorMittal Belval & Differdange, πρώην Arcelor Profil Luxembourg SA, ArcelorMittal International SA, πρώην Arcelor International SA (εκπρόσωπος: A. Vandecasteele, δικηγόρος)

Αντικείμενο

Αίτηση αναιρέσεως — Ανταγωνισμός — Κοινοτική αγορά δοκών χάλυβα — Συμπράξεις για τον καθορισμό των τιμών στον τομέα των δοκών χάλυβα — Απόφαση με την οποία διαπιστώνεται παράβαση του άρθρου 65 ΑΧ, μετά τη λήξη ισχύος της Συνθήκης ΕΚΑΧ, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) 1/2003 — Αρμοδιότητα της Επιτροπής — Καταλογισμός της παράνομης συμπεριφοράς — Αρχή του προσωπαγούς των ποινών και των κυρώσεων και αρχή του δεδικασμένου — Κανόνες ισχύοντες όσον αφορά την παραγραφή του δικαιώματος διώξεως — Περιεχόμενο του όρου «αναστολή» της παραγραφής

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει τις αιτήσεις αναιρέσεως και ανταναιρέσεως.
- 2) Η ArcelorMittal Luxembourg SA φέρει τα δικαστικά έξοδά της, καθώς και αυτά στα οποία υποβλήθηκε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, όσον αφορά την κατ' αναίρεση δίκη στην υπόθεση C-201/09 P.
- 3) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, η ArcelorMittal Belval & Differdange SA και η ArcelorMittal International SA φέρουν τα δικαστικά έξοδά τους όσον αφορά την κατ' αναίρεση δίκη στην υπόθεση C-216/09 P.

⁽¹⁾ EE C 205 της 29.8.2009.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 7ης Απριλίου 2011 — Ελληνική Δημοκρατία κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-321/09 P) ⁽¹⁾

(Αίτηση αναιρέσεως — ΕΓΤΠΕ — Δαπάνες που αποκλείονται από την κοινοτική χρηματοδότηση λόγω μη συμμορφώσεως προς τους κοινοτικούς κανόνες — Δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν από την Ελληνική Δημοκρατία)

(2011/C 173/03)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

Διάδικοι

Αναρρεσείουσα: Ελληνική Δημοκρατία (εκπρόσωπος: Ι. Χαλκιάς)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: E. Τσερέπα-Lacombe και F. Jimeno Fernández)

Αντικείμενο

Αναίρεση ασκηθείσα κατά της αποφάσεως του Πρωτοδικείου (όγδοο τμήμα) της 11ης Ιουνίου 2009, T-33/07, Ελλάδα κατά Επιτροπής, με την οποία το Πρωτοδικείο απέρριψε αίτημα περί μερικής ακυρώσεως της αποφάσεως 2006/932/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2006, για την εξαίρεση από την κοινοτική χρηματοδότηση ορισμένων δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 5993] — Τομείς ελαιολάδου, βαμβακιού, σταφίδας και εσπεριδοειδών

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσεως.
- 2) Καταδικάζει την Ελληνική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

(¹) EE C 244 της 10.10.2009.

Διάταξη του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 20ής Ιανουαρίου 2011 — [αίτηση του Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Βέλγιο) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Ποινική διαδικασία κατά Aboukacem Chihabi κ.λπ.

(Υπόθεση C-432/10) (¹)

(Προδικαστική παραπομπή — Προδήλως απαράδεκτο)

(2011/C 173/04)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Ποινική διαδικασία ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου κατά των

Aboukacem Chihabi, Mustapha Chihabi, Trans Atlantic International, Dani Danieli, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Jacobus Robert Maria Wick, Shlomo Ben-David, David Ben-David, Yehuda Cohen, Johannes Josephus Maria van Aert, Mirella Cohen, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Brigitte Frieda Guido Briels, Monty Lambert Pieters, Jemmy Jozef Juliette Pieters, Peter Edouard Martha Kilian, Yehuda Cohen, Herman Jozef Albert Van Landeghem, Van Landeghem BVBA, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Herman Jozef Albert Van Landeghem, Van Landeghem BVBA, Brigitte Frieda Guido Briels, Monty Lambert Pieters, Jemmy Jozef Juliette Pieters, Mediterranean Shipping Company Belgium NV, Mirella Cohen, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Brigitte Frieda Guido Briels, Monty Lambert Pieters, Jemmy Jozef Juliette Pieters, Peter Edouard Martha Kilian, Yehuda Cohen, Yves Claude Robert Van De Merckt, CMA CGM Belgium NV, CMA CGM Logistics NV, Herman Jozef Albert Van Landeghem, Van Landeghem BVBA, Rudi François Albertine Avaert, Ronny Bruno Van Wesenbeeck, Wally Louis Alice De

Vooght, Christian Gustave Alain Bekkers, Avraham Dror, Yehuda Cohen, Yehuda Cohen, Frank Jozef Hilda Decock, Rubi Danieli, Dani Danieli, Jean Marie Dom, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Peter Edouard Martha Kilian, Simeon Beniu-rishvili, Ludo Maria Jan Gijssen, Van Landeghem BVBA, Anex BVBA, Pasha Tech Ltd, Louis Simon Catherina De Vos, Aboukacem Chihabi, Herman Jozef Albert Van Landeghem, Deba BVBA, Universal Shipping NV, DFDS Transport NV, ACR Logistics Belgium NV, Forwarding & Shipping Group NV, Mister-Trans BVBA, Firma De Vos NV, Yehuda Cohen, Avraham Dror, Aboukacem Chihabi, Peter Edouard Martha Kilian, Louis Simon Catherina De Vos, Roland Prosper Julia Jozef Peeters, Jemmy Jozef Juliette Pieters, Yves Claude Robert Van De Merckt, Dani Danieli, Rubi Danieli, Dov Horny, Albert Tizov, Gocha Tizov, Herman Jozef Albert Van Landeghem, Christiaan Marcel Hélène Hendrickx

παρουσία του: Geert Vandendriessche

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen — Ερμηνεία των άρθρων 5, 38 έως 41, 43, 177, δεύτερη περίπτωση, 202, παράγραφοι 1 και 3, και 221, παράγραφοι 1 και 3, του κανονισμού (ΕΟΚ) 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (EE L 302, σ. 1), και του άρθρου 199, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΟΚ) 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (EE L 253, σ. 1) — Εκ των υστέρων είσπραξη εισαγωγικών ή εξαγωγικών δασμών — Γνωστοποίηση στον οφειλέτη — Γένεση τελωνειακής οφειλής κατόπιν παράτυπης εισαγωγής εμπορευμάτων

Διατακτικό

Το Δικαστήριο διατάσσει:

Η αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, με απόφαση της 31ης Μαΐου 2007, είναι προδήλως απαράδεκτη.

(¹) EE C 301 της 6.11.2010.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Bundespatentgericht (Γερμανία) στις 25 Φεβρουαρίου 2011 — Alfred Strigl κατά Deutsches Patent- und Markenamt

(Υπόθεση C-90/11)

(2011/C 173/05)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Bundespatentgericht

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγων: Alfred Strigl

Καθού η αίτηση: Deutsches Patent- und Markenamt

Προδικαστικό ερώτημα

Ο λόγος απαραδέκτου του άρθρου 3, παράγραφος 1, στοιχεία β' και γ', της οδηγίας 2008/95/EK ⁽¹⁾ ισχύει και ως προς λεκτικό σήμα, το οποίο αποτελείται από την παράθεση ενός περιγραφικού συνδυασμού λέξεων και μιας μη περιγραφικής ακολουθίας στοιχείων, όταν αυτή η ακολουθία στοιχείων γίνεται αντιληπτή από το κοινό ως συντομογραφία του συνδυασμού των εχουσών περιγραφικό χαρακτήρα λέξεων, καθόσον αποδίδει τα αρχικά τους στοιχεία ούτως ώστε όλο το σήμα να γίνεται αντιληπτό ως συνδυασμός αμοιβαίως επεξηγούμενων περιγραφικού χαρακτήρα δεδομένων και συντομογραφιών;

⁽¹⁾ Οδηγία 2008/95/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2008, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί σημάτων (Κωδικοποιημένη έκδοση) (ΕΕ L 299, σ. 25).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Bundespatentgericht (Γερμανία) στις 25 Φεβρουαρίου 2011 — Securvita — Gesellschaft zur Entwicklung alternativer Versicherungskonzepte mbH κατά Öko-Invest Verlagsgesellschaft mbH· έτερος διάδικος: Deutsches Patent- und Markenamt

(Υπόθεση C-91/11)

(2011/C 173/06)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Bundespatentgericht

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Securvita — Gesellschaft zur Entwicklung alternativer Versicherungskonzepte mbH

Καθής: Öko-Invest Verlagsgesellschaft mbH

Έτερος διάδικος: Deutsches Patent- und Markenamt.

Προδικαστικό ερώτημα

Ο λόγος απαραδέκτου του άρθρου 3, παράγραφος 1, στοιχεία β' και γ', της οδηγίας 2008/95/EK ⁽¹⁾ ισχύει και ως προς λεκτικό σήμα, το οποίο αποτελείται από την παράθεση ενός περιγραφικού συνδυασμού λέξεων και μιας μη περιγραφικής ακολουθίας στοιχείων, όταν αυτή η ακολουθία στοιχείων γίνεται αντιληπτή από το κοινό ως συντομογραφία του συνδυασμού των εχουσών περιγραφικό χαρακτήρα λέξεων, καθόσον αποδίδει τα αρχικά τους στοιχεία ούτως ώστε όλο το σήμα να γίνεται αντιληπτό ως συνδυασμός αμοιβαίως επεξηγούμενων περιγραφικού χαρακτήρα δεδομένων και συντομογραφιών;

⁽¹⁾ Οδηγία 2008/95/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2008, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί σημάτων (Κωδικοποιημένη έκδοση) (ΕΕ L 299, σ. 25).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Bundesverwaltungsgericht (Γερμανία) στις 2 Μαρτίου 2011 — Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας κατά Z

(Υπόθεση C-99/11)

(2011/C 173/07)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Bundesverwaltungsgericht

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αναιρεσείουσα/καθής: Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας

Αναιρεσίβλητος/προσφεύγων: Z

Έτεροι διάδικοι: Ο εκπρόσωπος του ομοσπονδιακού συμφέροντος ενώπιον του Bundesverwaltungsgericht· ο ομοσπονδιακός επιτετραμμένος για ζητήματα ασύλου στην Ομοσπονδιακή Υπηρεσία Μετανάστευσης και Προσφύγων

Προδικαστικά ερωτήματα

1) Έχει το άρθρο 9, παράγραφος 1, στοιχείο α', της οδηγίας 2004/83/EK ⁽¹⁾ την έννοια ότι δεν συνιστά πράξη διώξεως οποιοσδήποτε αντιβαίνει προς το άρθρο 9 ΕΣΔΑ περιορισμός της ελευθερίας του θρησκειώματος αλλά, για να υφίσταται σοβαρή παραβίαση της ελευθερίας του θρησκειώματος ως βασικού ανθρωπίνου δικαιώματος, πρέπει να θίγεται ο ουσιαστικός πυρήνας της;

2) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο πρώτο ερώτημα:

α) Καταλαμβάνει ο ουσιαστικός πυρήνας του δικαιώματος της ελευθερίας του θρησκειώματος την εκδήλωση και άσκηση του θρησκειώματος μόνο στο οικιακό και στενότερο περιβάλλον ή μπορεί να συνιστά πράξη διώξεως κατά την έννοια του άρθρου 9, παράγραφος 1, στοιχείο α', της οδηγίας 2004/83, και το γεγονός ότι η δημόσια άσκηση του θρησκειώματος στην χώρα καταγωγής θέτει σε κίνδυνο τη σωματική ακεραιότητα, τη ζωή ή τη φυσική ελευθερία του αιτούντος και για το λόγο αυτό ο τελευταίος δεν προβαίνει σε αυτήν;

β) Σε περίπτωση που ο ουσιαστικός πυρήνας του δικαιώματος της θρησκευτικής ελευθερίας μπορεί να καταλαμβάνει και ορισμένες μορφές δημόσιας ασκήσεως του θρησκειώματος:

Αρκεί για τη στοιχειοθέτηση σοβαρής παραβιάσεως της θρησκευτικής ελευθερίας το γεγονός ότι για τον ίδιο τον αιτούντα η άσκηση αυτή είναι αναγκαία προκειμένου να διατηρήσει τη θρησκευτική του ταυτότητα, ή απαιτείται επιπλέον η θρησκευτική κοινότητα στην οποία ανήκει ο αιτών να θεωρεί την εν λόγω μορφή ασκήσεως του θρησκειώματος βασικό στοιχείο της διδασκαλίας της, ή ενδέχεται να προκύπτουν και περαιτέρω περιορισμοί από τις λοιπές συνθήκες, όπως για παράδειγμα από την εν γένει κατάσταση στην χώρα καταγωγής;

3) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο πρώτο ερώτημα:

Υφίσταται βάσιμος φόβος διώξεως λόγω θρησκείας κατά την έννοια του άρθρου 2, στοιχείο γ', της οδηγίας 2004/83, στην περίπτωση που είναι βέβαιο ότι ο αιτών, μετά την επιστροφή του στην πατρίδα του, θα προβεί στη διενέργεια ορισμένων θρησκευτικών πράξεων, κείμενων εκτός του ουσιαστικού πυρήνα του δικαιώματος της θρησκευτικής ελευθερίας, παρότι αυτό θα θέσει σε κίνδυνο τη ζωή, τη σωματική ακεραιότητα ή τη φυσική ελευθερία του, ή δύναται να αξιωθεί από τον αιτούντα να απέχει μελλοντικά από τέτοιου είδους πράξεις;

(¹) Οδηγία 2004/83/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για θέσπιση ελάχιστων απαιτήσεων για την αναγνώριση και το καθεστώς των υπηκόων τρίτων χωρών ή των απάτριδων ως προσφύγων ή ως προσώπων που χρήζουν διεθνούς προστασίας για άλλους λόγους (ΕΕ 304, σ. 12).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Oberlandesgericht Köln (Γερμανία) στις 4 Μαρτίου 2011 — ebookers.com Deutschland GmbH κατά Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände — Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

(Υπόθεση C-112/11)

(2011/C 173/08)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Oberlandesgericht Köln

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Εκκαλούσα/Εναγομένη: ebookers.com Deutschland GmbH

Εφεσίβλητη/Ενάγουσα: Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände — Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

Προδικαστικό ερώτημα

Καλύπτει η διάταξη του άρθρου 23, παράγραφος 1 του κανονισμού (¹), κατά την οποία οι προαιρετικές επιπρόσθετες χρεώσεις γνωστοποιούνται κατά τρόπο σαφή, διαυγή και απεριφραστο στην αρχή οιασδήποτε διαδικασίας κρατήσεως θέσεων και η αποδοχή τους από τον επιβάτη γίνεται με ενεργητική συναίνεση, και τα συνδεόμενα με αεροπορικά ταξίδια έξοδα για παροχές τρίτων (εν προκειμένω: του προσφέροντος ασφάλιση για την περίπτωση ακυρώσεως του ταξιδιού) τα οποία ο πωλητής του αεροπορικού ταξιδιού χρεώνει στον επιβάτη μαζί με τον αεροπορικό ναύλο υπό μορφή ενιαίας τιμής;

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα (ΕΕ L 293, σ. 3).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Schienen-Control Kommission (Βιέννη, Αυστρία) στις 18 Μαρτίου 2011 — Westbahn Management GmbH κατά ÖBB Infrastruktur AG

(Υπόθεση C-136/11)

(2011/C 173/09)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Schienen-Control Kommission (Βιέννη)

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Westbahn Management GmbH

Καθή: ÖBB Infrastruktur AG

Προδικαστικά ερωτήματα

1) Έχει το άρθρο 8, παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το παράρτημα II, μέρος II, του κανονισμού (ΕΚ) 1371/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2007, σχετικά με τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των επιβατών σιδηροδρομικών γραμμών (¹) την έννοια ότι οι πληροφορίες οι σχετικές με τις κύριες ανταποκρίσεις πρέπει να περιλαμβάνουν εκτός από την προγραμματισμένη ώρα αναχώρησης και την ανακοίνωση καθυστερήσεων ή ματαιώσεων των αντίστοιχων σιδηροδρομικών δρομολογίων ανταποκρίσεως;

2) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο πρώτο ερώτημα:

Έχει το άρθρο 5, σε συνδυασμό με το παράρτημα II της οδηγίας 2001/14/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2001, σχετικά με την κατανομή της χωρητικότητας των σιδηροδρομικών υποδομών και τις χρεώσεις για τη χρήση σιδηροδρομικής υποδομής, λαμβανομένου επίσης υπόψη του άρθρου 8, παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το παράρτημα II, μέρος II, του κανονισμού (ΕΚ) 1371/2007, την έννοια ότι ο διαχειριστής της σιδηροδρομικής υποδομής (²) υποχρεούται να θέτει στη διάθεση των σιδηροδρομικών εταιριών αδιακρίτως τα σε πραγματικό χρόνο στοιχεία τα σχετικά με δρομολόγια άλλων σιδηροδρομικών επιχειρήσεων, εφόσον πρόκειται για δρομολόγια των κύριων ανταποκρίσεων υπό την έννοια του παραρτήματος II, μέρος II, του κανονισμού (ΕΚ) 1371/2007;

(¹) ΕΕ L 315, σ. 14.

(²) Οδηγία 2001/14/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2001, σχετικά με την κατανομή της χωρητικότητας των σιδηροδρομικών υποδομών και τις χρεώσεις για τη χρήση σιδηροδρομικής υποδομής καθώς και με την πιστοποίηση ασφαλείας (ΕΕ L 75, σ. 29).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Landesarbeitsgericht Berlin-Brandenburg (Γερμανία) στις 29 Μαρτίου 2011 — Ahmed Mahamdia κατά Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας

(Υπόθεση C-154/11)

(2011/C 173/10)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Landesarbeitsgericht Berlin-Brandenburg

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγων και εκκαλών: Ahmed Mahamdia

Εναγόμενη και εφεσβλήτη: Λαϊκή Δημοκρατία της Αλγερίας

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Αποτελεί η ευρισκόμενη σε κράτος μέλος πρεσβεία κράτους, το οποίο δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) 44/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2000, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (στο εξής: κανονισμός 44/2001) ⁽¹⁾, υποκατάστημα, πρακτορείο ή άλλη εγκατάσταση, κατά την έννοια του άρθρου 18, παράγραφος 2, του κανονισμού 44/2001;
- 2) Σε περίπτωση που το Δικαστήριο απαντήσει καταφατικώς στο πρώτο ερώτημα: δύναται μια ρήτρα παρεκτάσεως διεθνούς δικαιοδοσίας που συνήφθη πριν τη γένεση της διαφοράς να θεμελιώσει τη διεθνή δικαιοδοσία δικαστηρίου ευρισκομένου εκτός του πεδίου εφαρμογής του κανονισμού 44/2001, εφόσον η ρήτρα αυτή θα είχε ως αποτέλεσμα να υποχωρεί η διεθνής δικαιοδοσία που θεμελιώνεται στα άρθρα 18 και 19 του κανονισμού 44/2001;

⁽¹⁾ ΕΕ 2001, L 12, σ. 1.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Tribunale di Napoli (Ιταλία) στις 31 Μαρτίου 2011 — Giuseppe Sibilio κατά Comune di Afragola

(Υπόθεση C-157/11)

(2011/C 173/11)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunale di Napoli

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγων: Giuseppe Sibilio

Καθού: Comune di Afragola

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Εμπίπτουν οι παρέχοντες εργασία κοινωνικής ωφελείας στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 1999/70/ΕΚ ⁽¹⁾, ήτοι πρέπει αυτοί να θεωρούνται, κατά τη ρήτρα 3, παράγραφος 1, [της συμφωνίας-πλαίσου] πρόσωπα με σχέση εργασίας ορισμένου χρόνου συναφθείσα απευθείας μεταξύ του εργοδότη και του εργαζομένου, η λήξη της οποίας καθορίζεται από αντικειμενικούς όρους, όπως η παρέλευση συγκεκριμένης ημερομηνίας, η οποία εν προκειμένω συνίσταται στην ημερομηνία ολοκλήρωσεως του προγράμματος;
- 2) Προσκρούει στη ρήτρα 4 [της συμφωνίας-πλαίσου] η καταβολή σε παρέχοντα εργασία κοινωνικής/δημοσίας ωφελείας, εκ μόνου του λόγου ότι η εργασιακή του «σχέση» γεννήθηκε κατά τον τρόπο που περιεγράφη ανωτέρω, αμοιβής χαμηλότερης εν συγκρίσει προς εκείνη που λαμβάνει εργαζόμενος με σχέση εργασίας αορίστου χρόνου ο οποίος εκτελεί όμοια καθήκοντα και έχει την αυτή προϋπηρεσία [ή] συνιστά, αντιθέτως, η παράμετρος αυτή λόγω ο οποίος δικαιολογεί αντικειμενικώς δυσμενέστερη, από πλευράς αποδοχών, μεταχείρισή του;

⁽¹⁾ ΕΕ L 175, σ. 43

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Consiglio di Stato (Ιταλία) την 1η Απριλίου 2011 — Azienda Sanitaria Locale di Lecce κατά Ordine degli Ingegneri della Provincia di Lecce κ.λπ. — Università del Salento

(Υπόθεση C-159/11)

(2011/C 173/12)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Consiglio di Stato

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ανααιρεσείουσα: Azienda Sanitaria Locale di Lecce

Ανααιρεσβλήτοι: Ordine degli Ingegneri della Provincia di Lecce, Consiglio Nazionale degli Ingegneri, Associazione delle Organizzazioni di Ingegneri, di Architettura e di Consulazione Tecnico-Economica (Oice), Etacons srl, Ing. Vito Prato Engineering srl, Barletti — Del Grosso e Associati srl, Ordine degli Architetti della Provincia di Lecce, Consiglio Nazionale degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori (Cnappc)

Παρεμβαίνον: Università del Salento

Προδικαστικό ερώτημα

Απαγορεύει η οδηγία 2004/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημόσιων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών ⁽¹⁾, και ειδικότερα το άρθρο 1, παράγραφος 2, στοιχεία α' και δ', το άρθρο 2, το άρθρο 28 και το παράρτημα II, κατηγορίες 8 και 12, εθνική νομοθετική ρύθμιση που επιτρέπει να συνάπτονται εγγράφως συμφωνίες μεταξύ δύο αναδευόμενων αρχών για τη μελέτη και την αξιολόγηση της σεισμικής τρωτότητας νοσοκομειακών υποδομών, οι οποίες πρόκειται να εκτελεστούν σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία σχετικά με την ασφάλεια των υποδομών και ιδίως των στρατηγικής σημασίας κτηρίων και με αντάλλαγμα που δεν υπερβαίνει τη δαπάνη την οποία συνεπάγεται η εκτέλεση της παροχής, στην περίπτωση κατά την οποία η ανάδοχος αρχή μπορεί να έχει την ιδιότητα του οικονομικού φορέα;

⁽¹⁾ ΕΕ L 134, σ. 114.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Tribunale di Trani (Ιταλία) την 1η Απριλίου 2011 — Cosimo Damiano Vino κατά Poste Italiane SpA

(Υπόθεση C-161/11)

(2011/C 173/13)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunale di Trani

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγων: Cosimo Damiano Vino

Εναγομένη: Poste Italiane SpA

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Προσक्रούει στις γενικές κοινοτικές αρχές της απαγορεύσεως των διακρίσεων και της ίσης μεταχειρίσεως εθνική κανονιστική ρύθμιση (όπως η ρύθμιση του άρθρου 2, παράγραφος 1 bis, του νομοθετικού διατάγματος 368/2001), η οποία εισήγαγε στην εσωτερική έννομη τάξη δυνατότητα «ανατιολόγητης» προσλήψεως υπαλλήλων που βγαίνει εις βάρος των υπαλλήλων της Poste Italiane S.p.A., ενώ συνεπάγεται και διάκριση η οποία ευνοεί την εν λόγω εταιρία εις βάρος άλλων επιχειρήσεων του αυτού ή άλλου τομέα;
- 2) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο προηγούμενο ερώτημα, υποχρεούται ο εθνικός δικαστής να μην εφαρμόσει την αντίθετη προς το κοινοτικό δικαιο εθνική κανονιστική ρύθμιση;

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε η Audiencia Provincial de Oviedo (Ισπανία) στις 5 Απριλίου 2011 — Angel Lorenzo González Alonso κατά Nationale Nederlanden Vida Cia De Seguros y Reaseguros S.A.E.

(Υπόθεση C-166/11)

(2011/C 173/14)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Αιτούν δικαστήριο

Audiencia Provincial de Oviedo

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγων: Angel Lorenzo González Alonso

Καθής: Nationale Nederlanden Vida Cia De Seguros y Reaseguros S.A.E

Προδικαστικό ερώτημα

Πρέπει το άρθρο 3, παράγραφος 2, στοιχείο δ', της οδηγίας 85/577/ΕΟΚ ⁽¹⁾ του Συμβουλίου, της 20ης Δεκεμβρίου 1985, για την προστασία των καταναλωτών κατά τη σύναψη συμβάσεων εκτός εμπορικού καταστήματος, να ερμηνεύεται στενά, υπό την έννοια ότι δεν περιλαμβάνει τις συμβάσεις που συνάπτονται εκτός εμπορικού καταστήματος με τις οποίες προσφέρεται ασφάλιση ζωής έναντι καταβολής μηνιαίου ασφαλιστρού, το οποίο επενδύεται, σε διάφορες αναλογίες, σε τοποθετήσεις με σταθερή απόδοση, σε τοποθετήσεις με μεταβλητή απόδοση και σε προϊόντα χρηματοοικονομικής επενδύσεως της οικείας εταιρίας;

⁽¹⁾ ΕΕ L 372, σ. 31

Αναίρεση που άσκησε στις 5 Απριλίου 2011 η Cantiere navale De Poli SpA κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (όγδοο τμήμα) στις 3 Φεβρουαρίου 2011 στην υπόθεση T-584/08, Cantiere navale De Poli SpA κατά Επιτροπής

(Υπόθεση C-167/11 P)

(2011/C 173/15)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Ανααιρεσείουσα: Cantiere navale De Poli SpA, υπό εκκαθάριση κατόπιν πτωχευτικού συμβιβασμού (εκπρόσωποι: A. Abate και A. Franchi, δικηγόροι)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα της ανααιρεσίουσας

Η ανααιρεσίουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να δεχτεί την αναίρεση και να ακυρώσει την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 3ης Φεβρουαρίου 2011 και τη σχετική απόφαση της Επιτροπής της 21ης Οκτωβρίου 2008 και, εφόσον είναι αναγκαίο και εφικτό, να αποφανθεί το ίδιο επί της ουσίας της προσφυγής,
- επικουρικά, να ανατρέψει την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου και να αναπέμψει την υπόθεση στο Γενικό Δικαστήριο,
- να καταδικάσει την Επιτροπή στο σύνολο των δικαστικών εξόδων.

Λόγοι ανατρέψεως και κύρια επιχειρήματα

Η ανααιρεσίουσα στηρίζει την αίτηση αναίρεσης που έχει υποβάλει κατά της απόφασης του Γενικού Δικαστηρίου της 3ης Φεβρουαρίου 2011 στην υπόθεση T-584/08, Cantiere navale De Poli SpA κατά Επιτροπής, στους εξής λόγους:

α) Διαδικαστικές πλημμέλειες λόγω έλλειψης αιτιολογιών σε σχέση με:

- την τελολογική ερμηνεία του κανονισμού (ΕΚ) 1177/2002 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, σχετικά με προσωρινό αμυντικό μηχανισμό της ναυπηγικής βιομηχανίας (στο εξής: κανονισμός 1177/2002) ⁽¹⁾, ενόψει του προσδιορισμού των σκοπών που επιδιώκει το Συμβούλιο για την προστασία των συμφερόντων των κοινοτικών ναυπηγείων, τα οποία θίγονται από τον αθέμιτο ανταγωνισμό των κορεατικών ναυπηγείων,
- τη σχέση (από άποψη τυπικής ισχύος) μεταξύ του κανονισμού 1177/2002 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) 794/2004 της Επιτροπής, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού 659/1999 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του άρθρου 88 ΕΚ ⁽²⁾,
- την εφαρμογή της αρχής της επικουρικότητας για τον προσδιορισμό των κανόνων που διέπουν τις προθεσμίες εντός των οποίων τα κράτη μέλη κοινοποιούν τις ενισχύσεις στην Επιτροπή.

β) Παραβίαση του κοινοτικού δικαίου σε σχέση με:

- τη διαχρονική άσκηση της εξουσίας των κρατών μελών να κοινοποιούν στην Επιτροπή τις ενισχύσεις στο πλαίσιο του κανονισμού 1177/2002,
- την έκταση της αρμοδιότητας της Επιτροπής ως προς την εκτίμηση «του συμβατού» των ενισχύσεων που αφορά ο κανονισμός «με την κοινή αγορά»,
- τον τρόπο με τον οποίο ρυθμίστηκαν μετά τη λήξη της ισχύος του κανονισμού (μετά τις 31 Μαρτίου 2005) οι έννομες σχέσεις που είχαν δημιουργηθεί ενόσω ίσχυε ο κανονισμός αυτός,
- την εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης και της αρχής της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 172, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 140, σ. 1.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Tribunale di Frosinone (Ιταλία) στις 7 Απριλίου 2011 — Ποινική διαδικασία κατά Patrick Conteh

(Υπόθεση C-169/11)

(2011/C 173/16)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunale di Frosinone

Ποινική διαδικασία ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου κατά Patrick Conteh

Προδικαστικό ερώτημα

Πρέπει τα άρθρα 15 και 16 της οδηγίας 2008/115/ΕΚ ⁽¹⁾ να ερμηνευθούν υπό την έννοια ότι απαγορεύουν στο κράτος μέλος να προβλέπει ότι η άρνηση συνεργασίας στο πλαίσιο της διοικητικής διαδικασίας επαναπατρισμού παρανόμως διαμένοντος υπηκόου τρίτης χώρας έχει ως συνέπεια την επιβολή μέτρων στερητικών της προσωπικής ελευθερίας, διαφορετικού χαρακτήρα από την κράτηση, τα οποία προβλέπει η εθνική νομοθεσία, χωρίς να πληρούνται οι προϋποθέσεις και οι εγγυήσεις τις οποίες προβλέπουν τα προαναφερθέντα άρθρα 15 και 16 για την περίπτωση της μη συμμορφώσεως με διαταγή απομακρύνσεως που έχει εκδοθεί από την αρμόδια διοικητική αρχή, σύμφωνα με το άρθρο 8, παράγραφος 3, της οδηγίας;

⁽¹⁾ ΕΕ L 348, σ. 95

Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 16ης Φεβρουαρίου 2011 [αίτηση του Landgericht Berlin (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Agrargenossenschaft Münchehof e.G. (C-18/10), Landwirtschaftliches Unternehmen e.G. Sondershausen (C-37/10) κατά BVVG Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH

(Συνεκδικαζόμενες υποθέσεις C-18/10 και C-37/10) ⁽¹⁾

(2011/C 173/17)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Ο Πρόεδρος του Δικαστηρίου αποφάσισε τη διαγραφή των υποθέσεων.

⁽¹⁾ ΕΕ C 80 της 27.3.2010.

ΕΕ C 100 της 17.4.2010.

Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 9ης Φεβρουαρίου 2011 — Nokia Oy κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

(Υπόθεση C-154/10 P) ⁽¹⁾

(2011/C 173/18)

Γλώσσα διαδικασίας: η φινλανδική

Ο Πρόεδρος του Δικαστηρίου αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ EE C 179 της 3.7.2010.

Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 7ης Φεβρουαρίου 2011 [αίτηση του Landesarbeitsgericht Köln (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Land Nordrhein-Westfalen κατά Melanie Klinz

(Υπόθεση C-312/10) ⁽¹⁾

(2011/C 173/19)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Ο Πρόεδρος του Δικαστηρίου αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ EE C 274 της 9.10.2010.

Διάταξη του προέδρου του ογδού τμήματος του Δικαστηρίου της 28ης Φεβρουαρίου 2011 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Δημοκρατίας της Εσθονίας

(Υπόθεση C-407/10) ⁽¹⁾

(2011/C 173/20)

Γλώσσα διαδικασίας: η εσθονική

Ο πρόεδρος του ογδού τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ EE C 274 της 9.10.2010.

Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 17ης Φεβρουαρίου 2011 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Πορτογαλικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-470/10) ⁽¹⁾

(2011/C 173/21)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

Ο Πρόεδρος του Δικαστηρίου αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ EE C 328 της 4.12.2010.

ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 12ης Απριλίου 2011 —
Stichting Corporate Europe Observatory κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-395/10) ⁽¹⁾

**[Πρόσβαση σε έγγραφα — Κανονισμός (ΕΚ) 1049/2001 —
Σιωπηρή άρνηση πρόσβασης — Ρητή απόφαση εκδοθείσα
κατόπιν ασκήσεως προσφυγής — Κατάργηση της δίκης]**

(2011/C 173/22)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προφεύγουσα: Stichting Corporate Europe Observatory
(Άμστερνταμ, Κάτω Χώρες) (εκπρόσωποι: S. Crosby, Solicitor, και
S. Santoro, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: F. Clotuche-Duvieusart
και C. ten Dam)

Αντικείμενο

Ακύρωση της σιωπηρής αποφάσεως της Επιτροπής να μη επιτρέψει
στην προσφεύγουσα την πρόσβαση σε ορισμένα έγγραφα σχετικά με
τις σχέσεις μεταξύ Ευρωπαϊκής Ένωσης και Δημοκρατίας της Ινδίας.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Παρέλκει η έκδοση αποφάσεως επί της προσφυγής.
- 2) Καταδικάζει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ EE C 301 της 6.11.2010.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Απριλίου 2011 —
Département du Gers κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-478/10) ⁽¹⁾

**(Προσφυγή ακυρώσεως — Περιβάλλον και προστασία της
ανθρώπινης υγείας — Γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα
και ζωοτροφές — Πράξη που δεν αφορά ατομικά τον
ενδιαφερόμενο — Απαράδεκτο)**

(2011/C 173/23)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προφεύγον: Département du Gers (Auch, Γαλλία) (εκπρόσωποι:
S. Mabile και J. P. Mignard, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: D. Bianchi και L.
Pignataro)

Αντικείμενο

Αίτηση ακυρώσεως της αποφάσεως 2010/419/ΕΕ της Επιτροπής,
της 28ης Ιουλίου 2010, για την ανανέωση της έγκρισης για συνέ-
χιση της εμπορίας προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παρά-
γονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο Bt11 (SYN-
BTØ11-1), για την έγκριση τροφίμων και συστατικών τροφίμων
που περιέχουν ή αποτελούνται από αραβόσιτο Bt11 (SYN-
BTØ11-1), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) 1829/2003 του Ευρω-
παϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και για την κατάργηση
της απόφασης 2004/657/ΕΚ (ΕΕ L 197, σ. 11).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή ως απαράδεκτη.
- 2) Η Région Bretagne φέρει τα δικαστικά της έξοδα καθώς και τα
έξοδα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.
- 3) Παρέλκει η έκδοση αποφάσεως επί των αιτήσεων παρεμβά-
σεως του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου της
Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Région Centre, της Région Picardie,
του Département de la Haute-Garonne, της Région Bretagne,
της Région Poitou-Charentes, της Région Provence-Alpes-Côte
d'Azur, της Région Bourgogne, της Région Midi-Pyrénées, της
Région Auvergne, της Région Pays de la Loire, της Région
Rhône-Alpes, του Département des Côtes d'Armor, της Région
Île de France και της Région Nord-Pas-de-Calais.

⁽¹⁾ EE C 346 της 18.12.2010.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Απριλίου 2011 —
Département du Gers κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-479/10) ⁽¹⁾

**(Προσφυγή ακυρώσεως — Περιβάλλον και προστασία της
ανθρώπινης υγείας — Γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα
και ζωοτροφές — Πράξη που δεν αφορά ατομικώς το
προσφεύγον — Απαράδεκτο)**

(2011/C 173/24)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προφεύγον: Département du Gers (Γαλλία) (εκπρόσωποι: S.
Mabile και J. P. Mignard, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: D. Bianchi και L.
Pignataro)

Αντικείμενο

Αίτηση ακυρώσεως της αποφάσεως 2010/420/ΕΕ της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 2010, για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικά τροποποιημένο αραβόσιτο MON89034xNK603 (MON-89034-3xMON-ØØ6Ø3-6), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 197, σ. 15).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή ως απαράδεκτη.
- 2) Το Département du Gers θα φέρει τα δικαστικά έξοδά του καθώς και εκείνα στα οποία υποβλήθηκε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή.
- 3) Παρέλκει η απόφαση επί του αιτήματος παρεμβάσεως του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του Région Centre, του Région Picardie, του Département de la Haute-Garonne, του Région Bretagne, του Région Poitou-Charentes, του Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, του Région Bourgogne, του Région Midi-Pyrénées, του Région Auvergne, του Région Pays de la Loire, του Région Rhône-Alpes, του Département des Côtes d'Armor, του Région Île de France και του Région Nord-Pas-de-Calais.

(¹) ΕΕ C 346 της 18.12.2010.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Απριλίου 2011 —
Département du Gers κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-480/10) (¹)

(Προσφυγή ακυρώσεως — Περιβάλλον και προστασία της ανθρώπινης υγείας — Γενετικά τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές — Πράξεις που δεν αφορούν ατομικά το προσφεύγον — Απαράδεκτο)

(2011/C 173/25)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγον: Département du Gers (Γαλλία) (εκπρόσωποι: S. Mabile και J. P. Mignard, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: D. Bianchi και L. Pignataro)

Αντικείμενο

Αίτηση ακυρώσεως της αποφάσεως 2010/426/ΕΕ της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 2010, για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικά τροποποιημένο αραβόσιτο Bt11xGA21 (SYN-BTØ11-1xMON-ØØØ21-9), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 199, σ. 36).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή ως απαράδεκτη.
- 2) Το Département du Gers φέρει τα δικαστικά του έξοδα, καθώς και εκείνα στα οποία υποβλήθηκε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή.
- 3) Παρέλκει η απόφαση επί του αιτήματος παρεμβάσεως του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του Région Centre, του Région Picardie, του Département de la Haute-Garonne, του Région Bretagne, του Région Poitou-Charentes, του Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, του Région Bourgogne, του Région Midi-Pyrénées, του Région Auvergne, του Région Pays de la Loire, του Région Rhône-Alpes, του Département des Côtes d'Armor, του Région Île de France και του Région Nord-Pas-de-Calais.

(¹) ΕΕ C 346 της 18.12.2010.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Απριλίου 2011 —
Département du Gers κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-481/10) (¹)

(Προσφυγή ακυρώσεως — Περιβάλλον και προστασία της ανθρώπινης υγείας — Γενετικά τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές — Πράξεις που δεν αφορούν ατομικά το προσφεύγον — Απαράδεκτο)

(2011/C 173/26)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγον: Département du Gers (Γαλλία) (εκπρόσωποι: S. Mabile και J.-P. Mignard, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: D. Bianchi και L. Pignataro)

Αντικείμενο

Αίτηση ακυρώσεως της αποφάσεως 2010/429/ΕΕ της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 2010, για την έγκριση της διαθέσεως στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικά τροποποιημένο αραβόσιτο της σειράς MON 88017 x MON 810 (MON-88017-3 x MON-ØØ81Ø-6), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 201, σ. 46).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή ως απαράδεκτη.
- 2) Το Département du Gers φέρει τα δικαστικά έξοδά του καθώς και τα δικαστικά έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

3) Παρέλκει η απόφαση επί των αιτήσεων παρεμβάσεως του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Région Centre, της Région Picardie, του Département de la Haute-Garonne, της Région Bretagne, της Région Poitou-Charentes, της Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, της Région Bourgogne, της Région Midi-Pyrénées, της Région Auvergne, της Région Pays de la Loire, της Région Rhône-Alpes, του Département des Côtes d'Armor, της Région Île de France και της Région Nord-Pas-de-Calais.

(¹) EE C 346 της 18.12.2010.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Απριλίου 2011 — Département du Gers κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-482/10) (¹)

(Προσφυγή ακυρώσεως — Περιβάλλον και προστασία της ανθρώπινης υγείας — Γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές — Πράξη που δεν αφορά ατομικώς το προσφεύγον — Απαράδεκτο)

(2011/C 173/27)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Département du Gers (Γαλλία) (εκπρόσωποι: S. Mabile και J. P. Mignard, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: D. Bianchi και L. Pignataro)

Αντικείμενο

Αίτηση ακυρώσεως της αποφάσεως 2010/432/ΕΕ της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 2010, για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο της σειράς 1507x59122 (DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 202, σ. 11).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή ως απαράδεκτη.
- 2) Το Département du Gers θα φέρει τα δικαστικά έξοδα του καθώς και εκείνα στα οποία υποβλήθηκε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή.
- 3) Παρέλκει η απόφαση επί του αιτήματος παρεμβάσεως του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του Région Centre, του Région Picardie, του Département de la Haute-Garonne, του Région Bretagne, του Région Poitou-Charentes, του Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, του Région Bourgogne, του Région Midi-Pyrénées, του Région Auver-

gne, του Région Pays de la Loire, του Région Rhône-Alpes, του Département des Côtes d'Armor, του Région Île de France και του Région Nord-Pas-de-Calais.

(¹) EE C 346 της 18.12.2010.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Απριλίου 2011 — Département du Gers κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-502/10) (¹)

(Προσφυγή ακυρώσεως — Περιβάλλον και προστασία της ανθρώπινης υγείας — Γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές — Πράξεις που δεν αφορούν ατομικά το προσφεύγον — Απαράδεκτο)

(2011/C 173/28)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Département du Gers (Γαλλία) (εκπρόσωποι: S. Mabile και J.-P. Mignard, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: D. Bianchi και L. Pignataro)

Αντικείμενο

Αίτηση ακυρώσεως της αποφάσεως 2010/428/ΕΕ της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 2010, για την έγκριση της διαθέσεως στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο της σειράς 59122x1507xNK603 (DAS-59122-7xDAS-Ø15Ø7xMON-ØØ6Ø3-6), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 201, σ. 41).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή ως απαράδεκτη.
- 2) Το Département du Gers φέρει τα δικαστικά έξοδα του καθώς και τα δικαστικά έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή.
- 3) Παρέλκει η απόφαση επί των αιτήσεων παρεμβάσεως του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Région Centre, της Région Picardie, του Département de la Haute-Garonne, της Région Bretagne, της Région Poitou-Charentes, της Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, της Région Bourgogne, της Région Midi-Pyrénées, της Région Auvergne, της Région Pays de la Loire, της Région Rhône-Alpes, του Département des Côtes d'Armor, της Région Île de France και της Région Nord-Pas-de-Calais.

(¹) EE C 346 της 18.12.2010.

Προσφυγή της 18ης Φεβρουαρίου 2011 — ONP κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-90/11)

(2011/C 173/29)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγοντες: Ordre national des pharmaciens (ONP) (Παρίσι, Γαλλία), Conseil national de l'Ordre des pharmaciens (CNOP) (Παρίσι), Conseil central de la section G de l'Ordre national des pharmaciens (CCG) (Παρίσι) (εκπρόσωποι: O. Saumon, L. Defalque και T. Bontinck, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα των προσφευγόντων

Οι προσφεύγοντες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση C(2010) 8952 τελικό της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2010, η οποία κοινοποιήθηκε στους προσφεύγοντες στις 10 Δεκεμβρίου 2010, με αντικείμενο διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 101 ΣΛΕΕ (υπόθεση 39510 — LABCO/ONP)·
- επικουρικώς, εφόσον ορισμένοι λόγοι γίνουν δεκτοί, να μειώσει το πρόστιμο των 5 000 000 ευρώ το οποίο επέβαλε στους προσφεύγοντες η Ευρωπαϊκή Επιτροπή λόγω παραβάσεως του άρθρου 101 ΣΛΕΕ, λαμβανομένων υπόψη των υφιστάμενων ελαφρυντικών περιστάσεων και της ιδιαιτερότητας της επίμαχης ενώσεως επιχειρήσεων·
- σε κάθε περίπτωση, να καταδικάσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στο σύνολο των δικαστικών εξόδων σύμφωνα με όσα ορίζει το άρθρο 87, παράγραφος 2, του Κανονισμού Διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής τους, οι προσφεύγοντες προβάλλουν εννέα λόγους ακυρώσεως.

- 1) Ο πρώτος λόγος αφορά την εσφαλμένη ερμηνεία και εφαρμογή του άρθρου 101 ΣΛΕΕ, καθόσον η Επιτροπή έκρινε ότι η εξαίρεση την οποία εισήγαγε η απόφαση Wouters ⁽¹⁾ δεν έχει εφαρμογή εν προκειμένω.

Όσον αφορά τους περιορισμούς στην ανάπτυξη της δραστηριότητας των ομίλων εργαστηρίων στη γαλλική αγορά των αναλύσεων κλινικής βιολογίας:

- 2) Ο δεύτερος λόγος αφορά πλάνη περί το δίκαιο οφειλόμενη σε εσφαλμένη εκτίμηση του περιεχομένου της γαλλικής νομοθεσίας όσον αφορά τις αρμοδιότητες, αντιστοίχως, του νομάρχη και του κεντρικού συμβουλίου του τμήματος G (Conseil central

de la section G) του Ordre des pharmaciens σχετικά με τις μεταβολές που επέρχονται σε υφιστάμενη εταιρία ελευθέρων επαγγελματιών (société d'exercice libéral).

- 3) Ο τρίτος λόγος αφορά τη μη τήρηση της υποχρέωσης γνωστοποίησης, το πεδίο εφαρμογής της οποίας καθορίζεται με τα άρθρα L 4221-19, L 6221-4 και L 6221-5 του κώδικα δημόσιας υγείας καθώς και με την εγκύκλιο της 22ας Σεπτεμβρίου 1998, καθόσον η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη τις αρμοδιότητες του κεντρικού συμβουλίου του τμήματος G του Ordre des pharmaciens στο πλαίσιο του ελέγχου εκ των υστέρων των εταιρικών εγγράφων των σχετικών με τις εταιρίες ελευθέρων επαγγελματιών που έχουν συσταθεί από εργαστήρια αναλύσεων κλινικής βιολογίας και στο πλαίσιο της υποχρέωσης υποβολής παρατηρήσεων στον νομάρχη.
- 4) Ο τέταρτος λόγος αφορά την παράλειψη να ληφθεί υπόψη ο ρόλος του κεντρικού συμβουλίου του τμήματος G του Ordre des pharmaciens ως εγγυητή της επαγγελματικής ανεξαρτησίας του ασκούντος ελεύθερο επάγγελμα εταίρου, καθόσον η Επιτροπή τάχθηκε υπέρ της κατώτατης συμμετοχής του ασκούντος ελεύθερο επάγγελμα εταίρου στο εταιρικό κεφάλαιο των εταιριών ελευθέρων επαγγελματιών με συνέπεια την απόλεια της οικονομικής και διαχειριστικής του ανεξαρτησίας.
- 5) Ο πέμπτος λόγος αφορά την εσφαλμένη εκτίμηση της βουλήσεως του νομοθέτη όσον αφορά τη διαίρεση των εταιρικών μεριδίων πέραν ενός ανωτάτου ορίου 25 % και την παράλειψη να ληφθεί υπόψη το εφαρμοστέο νομικό πλαίσιο για την διαίρεση των εταιρικών μεριδίων στις εταιρίες ελευθέρων επαγγελματιών.
- 6) Ο έκτος λόγος αφορά την εσφαλμένη ερμηνεία και εφαρμογή του άρθρου 101 ΣΛΕΕ, καθόσον, στην προσβαλλόμενη απόφαση, οι επιβληθείσες πειθαρχικές κυρώσεις λήφθηκαν υπόψη υπό την έννοια ότι ενίσχυσαν τις δυνητικές ή πραγματικές συνέπειες των επικρινόμενων αποφάσεων.

Όσον αφορά την επιβολή κατώτατων τιμών στη γαλλική αγορά αναλύσεων κλινικής βιολογίας:

- 7) Ο έβδομος λόγος αφορά το γεγονός ότι η Επιτροπή έδρασε πέραν των ορίων της αποφάσεως για τη διενέργεια έρευνας ⁽²⁾, καθόσον προέβη σε κατάσχεση των σχετικών με τις «τιμές» εγγράφων, με συνέπεια τα αποδεικτικά στοιχεία να έχουν, κατ' αυτόν τον τρόπο, συλλεγεί παρανόμως και, ως εκ τούτου, να μην αποδεικνύεται η αιτίαση περί κατώτατων τιμών.

Εφόσον, *quod non*, τα σχετικά με τις κατώτατες τιμές αποδεικτικά στοιχεία μπορούσαν να συλλεγούν νομίμως από την Επιτροπή στο πλαίσιο της έρευνας που διενήργησε:

- 8) Ο όγδοος λόγος αφορά την εσφαλμένη εκτίμηση του περιεχομένου του πρώην άρθρου L 6211-6 του κώδικα δημόσιας υγείας και της βουλήσεως του νομοθέτη όσον αφορά την έννοια και την εφαρμογή των επιστροφών.

9) Ο ένατος λόγος αφορά την εσφαλμένη εκτίμηση των πραγματικών περιστατικών με συνέπεια να προκληθεί πλάνη περί το δίκαιο, καθόσον η Επιτροπή έκρινε, αφενός, ότι οι σχετικές με τις επιστροφές ενέργειες του ONP δεν εμπίπτουν στο πλαίσιο των εκ του νόμου αρμοδιοτήτων του, αλλά αποτελούν έκφραση της βουλήσεώς του για νόθευση του ανταγωνισμού και, αφετέρου, ότι ο ONP, προκειμένου να διαφυλάξει τα συμφέροντα των μικρών εργαστηρίων, επιχείρησε συστηματικά να επιβάλει κατώτατες τιμές στην αγορά των υπηρεσιών αναλύσεως κλινικής βιολογίας.

(¹) Απόφαση του Δικαστηρίου της 19ης Φεβρουαρίου 2002, C-309/99, Wouters κ.λπ., Συλλογή 2002, σ. I-1577.

(²) Η απόφαση περί διενέργειας έρευνας C(2008) 6494 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2008, με την οποία οι προσφεύγοντες υποχρεώθηκαν να υποβληθούν σε έλεγχο βάσει του άρθρου 20, παράγραφος 4, του κανονισμού 1/2003 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού που προβλέπονται στα άρθρα 101 ΣΛΕΕ και 102 ΣΛΕΕ, αποτελεί το αντικείμενο της προσφυγής T-23/09, CNOP και CCG κατά Επιτροπής (ΕΕ 2009, C 55 σ. 49).

Αγωγή της 4ης Απριλίου 2011 — Cahier κ.λπ. κατά Συμβουλίου και Επιτροπής

(Υπόθεση T-195/11)

(2011/C 173/30)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Ενάγοντες: Jean-Marie Cahier (Montchaude, Γαλλία), Robert Aubineau (Cierzac, Γαλλία), Laurent Bigot (Saint Palais sur Mer, Γαλλία), Pascal Bourdeau (Saintes Lheurne, Γαλλία), Jacques Brard-Blanchard (Boutiers Saint Trojan, Γαλλία), Olivier Charruaud (St Martial de Mirambeau, Γαλλία), Daniel Chauvet (Saint Georges Antignac, Γαλλία), Régis Chauvet (Marignac, Γαλλία), Fabrice Compagnon (Avy, Γαλλία), Francis Crepeau (Jarnac Champagne, Γαλλία), Bernard Deborde (Arthenac, Γαλλία), Chantal Goulard (Arthenac), Jean Pierre Gourdet (Moings, Γαλλία), Bernard Goursaud (Brie sous Matha, Γαλλία), Jean Gravouil (Saint Hilaire de Villefranche, Γαλλία), Guy Herbelot (Echebrune, Γαλλία), Rodrigue Herbelot (Echebrune), Sophie Landrit (Ozillac, Γαλλία), Michel Mallet (Vanzac, Γαλλία), Alain Marchadier (Villars en Pons, Γαλλία), Michel Merlet (Jarnac Champagne), René Phelipon (Cierzac), Claude Potut (Avy), Philippe Pruleau (Saint Bonnet sur Gironde, Γαλλία), Béatrice Rousseau (Gensac La Pallue, Γαλλία), Jean-Christophe Rousseau (Segonzac, Γαλλία), Françoise Rousseau (Burie, Γαλλία), Pascale Rulleaud-Beaufour (Arthenac) και Alain Phelipon (Saintes, Γαλλία) (εκπρόσωπος: C.-E. Gudin, δικηγόρος)

Εναγόμενοι: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ενώσεως και Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα

Οι ενάγοντες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

— να αποκαταστήσει πλήρως τη βλάβη που αυτοί υπέστησαν λόγω της επιβολής προστίμων, ήτοι το ποσό των:

— 53 600 ευρώ για τον Jean-Marie Cahier·

— 105 100 ευρώ για τον Robert Aubineau·

— 240 500 ευρώ για τον Laurent Bigot·

— 111 100 ευρώ για τον Pascal Bourdeau·

— 12 800 ευρώ για τον Jacques Brard-Blanchard·

— 37 600 ευρώ για τον Olivier Charruaud·

— 122 100 ευρώ για τον Daniel Chauvet·

— 40 500 ευρώ για τον Régis Chauvet·

— 97 100 ευρώ για τον Fabrice Compagnon·

— 105 600 ευρώ για τον Francis Crepeau·

— 1 081 500 ευρώ για τον Bernard Deborde·

— 64 800 ευρώ για την Chantal Goulard·

— 94 400 ευρώ για τον Jean Pierre Gourdet·

— 43 000 ευρώ για τον Bernard Goursaud·

— 82 100 ευρώ για τον Jean Gravouil·

— 20 500 ευρώ για τον Guy Herbelot·

— 65 100 ευρώ για τον Rodrigue Herbelot·

— 53 000 ευρώ για τη Sophie Landrit·

— 39 500 ευρώ για τον Michel Mallet·

— 332 500 ευρώ για τον Alain Marchadier·

— 458 500 ευρώ για τον Michel Merlet·

— 23 000 ευρώ για τον René Phelipon·

— 85 100 ευρώ για τον Claude Potut·

— 3 500 ευρώ για τον Philippe Pruleau·

— 34 500 ευρώ για την Béatrice Rousseau·

— 38 070 ευρώ για τον Jean-Christophe Rousseau·

— 24 300 ευρώ για την Françoise Rousseau·

— 486 500 ευρώ για την Pascale Rulleaud-Beaufour·

— 10 500 ευρώ για τον Alain Phelipon·

— να ορίσει κατ' αποκοπή το ύψος της ηθικής βλάβης σε 100 000 ευρώ για έκαστο εκ των 29 προσφευγόντων·

— να καταδικάσει το Συμβούλιο και την Επιτροπή στο σύνολο των εξόδων και δαπανών·

- της εκκρεμούσας ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης διαδικασίας
- του συνόλου των διαδικασιών ενώπιον όλων των εθνικών δικαστηρίων.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της αγωγής τους, οι ενάγοντες προβάλλουν ότι στοιχειοθετείται εξωσυμβατική ευθύνη της Ευρωπαϊκής Ένωσης λόγω κατάφωρης παραβάσεως του άρθρου 40, παράγραφος 2, ΣΛΕΕ, καθόσον το άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΚ) 1493/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς ⁽¹⁾, όπως τέθηκε σε εφαρμογή με τον κανονισμό (ΕΚ) 1623/2000 της Επιτροπής ⁽²⁾ και διατηρήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 479/2008 του Συμβουλίου ⁽³⁾, απαγορεύει οι παραγωγοί οίνου από ποικιλίες διπλής χρήσεως να προβαίνουν οι ίδιοι σε απόσταξη του αποστάγματος ποσοτήτων οίνου ονομασίας προελεύσεως οι οποίες υπερβαίνουν την ποσότητα που οινοποιείται συνήθως.

Οι εθνικές αρχές στράφηκαν κατ' επανάληψη κατά των εναγόντων και τους επέβαλαν πρόστιμα, επειδή δεν παρέδωσαν σε εγκεκριμένους οινοπνευματοποιούς τις ποσότητες που υπερέβησαν τις ποσότητες που οινοποιούνται συνήθως και δεν εξάγονται σε τρίτα κράτη ως οίνος, προκειμένου αυτές να υποστούν την κρατικώς επιβαλλόμενη απόσταξη αλκοόλης.

Οι ενάγοντες προβάλλουν μεταξύ άλλων ότι πρόκειται για παράβαση απολύτως σαφών πράξεων ως προς τις οποίες τα όργανα της Ένωσης δεν έχουν περιθώριο διακριτικής ευχέρειας. Προβάλλουν παράβαση των αρχών της απαγορεύσεως των διακρίσεων, της ασφάλειας δικαίου, της αναλογικότητας, του «estoppel», του τεκμηρίου μη διαπράξεως απάτης, της χρηστής διοικήσεως, της αρωγής και του δικαιώματος ιδιοκτησίας, καθώς και καταχρηστική προσβολή της ελευθερίας παραγωγής και εμπορίας βιομηχανικού προϊόντος και καταχρηστική διεύρυνση του πεδίου εφαρμογής του κανονισμού προς τον σκοπό σταθεροποιήσεως της αγοράς και διασφαλίσεως υπέρ των παραγωγών εισοδήματος ορισμένου ύψους σε περιπτώσεις που δεν οι εν λόγω παραγωγοί δεν έχουν υποβάλει αιτήσεις χρηματοδοτήσεως.

⁽¹⁾ ΕΕ L 179, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 1623/2000 της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 2000, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) 1493/1999 του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς, όσον αφορά τους μηχανισμούς της αγοράς (ΕΕ L 194, σ. 45).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 479/2008 του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2008, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) 1493/1999, (ΕΚ) 1782/2003, (ΕΚ) 1290/2005, (ΕΚ) 3/2008 και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) 2392/86 και (ΕΚ) 1493/1999 (ΕΕ L 148, σ. 1).

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης Απριλίου 2011 — Bakkers κατά Συμβουλίου και Επιτροπής

(Υπόθεση T-146/97) ⁽¹⁾

(2011/C 173/31)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Ο πρόεδρος του όγδου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ ΕΕ C 199 της 28.6.1997.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Απριλίου 2011 — Quantum κατά ΓΕΕΑ — Quantum (Q Quantum CORPORATION)

(Υπόθεση T-31/08) ⁽¹⁾

(2011/C 173/32)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

Ο πρόεδρος του πέμπτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ ΕΕ C 92 της 12.4.2008.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 15ης Απριλίου 2011 — Amor κατά ΓΕΕΑ — Jablonex Group (AMORIKE)

(Υπόθεση T-371/10) ⁽¹⁾

(2011/C 173/33)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Ο πρόεδρος του πρώτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ ΕΕ C 288 της 23.10.2010.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Προσφυγή της 14ης Μαρτίου 2011 — ZZ κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση F-28/11)

(2011/C 173/34)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: ZZ (εκπρόσωποι: οι δικηγόροι S. Rodrigues, A. Blot και C. Bernard-Glanz)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση της απόφασης της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής του Συμβουλίου να μην προαγάγει τον προσφεύγοντα στον βαθμό AD 12 κατά την περίοδο προαγωγών 2010, η οποία περιλαμβάνεται στην ανακοίνωση προς το προσωπικό 80/10, της 26ης Απριλίου 2010.

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Ο προσφεύγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να υποχρεώσει το Συμβούλιο να προσκομίσει τις εκθέσεις βαθμολογίας που εξετάστηκαν για τις προαγωγές της περιόδου 2010 των πρώην υπαλλήλων κατηγορίας Α που προάχθηκαν στον βαθμό AD 12, καθώς και τις στατιστικές για τη μέση αναλυτική αξιολόγηση από τους πρωτοβάθμιους βαθμολογητές, οι οποίες υποβλήθηκαν στη Συμβουλευτική Επιτροπή Προαγωγών Υπαλλήλων Διοίκησης κατηγορίας AD,
- να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση και, καθόσον είναι αναγκαίο, την απόφαση με την οποία απορρίφθηκε η ένσταση του προσφεύγοντος,
- να καταδικάσει το Συμβούλιο στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή της 21ης Μαρτίου 2011 — ZZ κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-29/11)

(2011/C 173/35)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: ZZ (εκπρόσωποι: οι δικηγόροι S. Orlandi, A. Coopen, J.-N. Louis και É. Marchal)

Καθή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση της απόφασης της εξεταστικής επιτροπής του διαγωνισμού EPSO/AD/147/09-RO να μην επιτρέψει στον προσφεύγοντα να μετάσχει στην προφορική εξέταση του διαγωνισμού.

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Ο προσφεύγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απόφαση του διευθυντή της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Επιλογής Προσωπικού (EPSO) της 10ης Δεκεμβρίου 2010 με την οποία απορρίφθηκε η ένσταση του προσφεύγοντος,
- εφόσον είναι αναγκαίο, να ακυρώσει την απόφαση της εξεταστικής επιτροπής του διαγωνισμού EPSO/AD/147/09-RO να βαθμολογήσει τον προσφεύγοντα με τον βαθμό 6/10 στη γραπτή εξέταση C, με συνέπεια τον αποκλεισμό του από τον διαγωνισμό,
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή της 5ης Απριλίου 2011 — ZZ κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-37/11)

(2011/C 173/36)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: ZZ (εκπρόσωποι: οι δικηγόροι P. Nelissen Grade και G. Leblanc)

Καθή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση της απόφασης αποκλεισμού του προσφεύγοντος από τον γενικό διαγωνισμό της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Επιλογής Προσωπικού (EPSO) AD/177/10.

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Ο προσφεύγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απόφαση της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής (ΑΔΑ) της 13ης Ιουλίου 2010, με την οποία ο προσφεύγων αποκλείστηκε από τον γενικό διαγωνισμό της EPSO AD/177/10,
- να ακυρώσει την απόφαση της ΑΔΑ της 5ης Ιανουαρίου 2011, με την οποία απορρίφθηκε η ένσταση του προσφεύγοντος,
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα,
- επικουρικά, να αποφανθεί ότι ο προσφεύγων δεν πρέπει να καταδικαστεί στα δικαστικά έξοδα της Επιτροπής.

Τιμή συνδρομής 2011 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

